Zeitenimport aus anderen Systemen

Im Reiter **Verwaltung > Zeitregeln** können im Bereich Zeitenimport aus verschiedenen Quellen importiert werden. Diese Importe können Zeiten von mehreren Mitarbeiter gleichzeitig aus einer Betriebsstätte abrufen und in neolohn importieren.

Zeiten aus E2N

Sofern Sie Ihre Zeiterfassung über die Software von E2N durchführen, können Arbeitszeiten und Abwesenheiten über unsere interne Schnittstelle importiert werden. Hierfür wird der in der E2N-Software hinterlegte API-Key benötigt sowie eine kurze Konfiguration durch das neolohn-Team.

Zeitenimport.png

Bitte kontaktieren Sie uns, wenn Sie diese Schnittstelle nutzen möchten, da eine manuelle Freischaltung unsererseits erforderlich ist.

Zeitenimport aus CSV

Ebenfalls können Zeiten **aus einer CSV-Datei** importiert werden.

image.png

Dafür reicht der Upload einer einfacher CSV-Datei, die im Folgenden Format importiert werden muss:

- Betriebsnummer;Personalnummer;Postennummer;Qualifikationsnummer;Datum;Von;Bis;Dauer;Schichtnummer(optional);EGFZ;Einsatzort(optional)
- Bitte geben Sie keine Headerzeile an
- Pausen werden hier einzeln angegeben
- Das **Pausenmodell** ist auch anwendbar wenn keine Pausen explizit angewendet werden, dann muss das Feld **Dauer** die **gesamte Schichtzeit** inklusive Pausen betragen.
- Beispiel:
  - 12345678;123;7;2;06.05.2025;06:45;11:08;04:23;1;1;16
  - 12345678;123;7;2;06.05.2025;11:08;11:53;00:45;2;31;16

- 12345678;123;7;2;06.05.2025;11:53;16:15;04:22;3;1;16

Feldbeschreibung:

- **Betriebsnummer:** Die in der Betriebstätte hinterlegte Betriebsnummer
- **Personalnummer:** Die im Mitarbeiter hinterlegte Personalnummer
- **Postennummer:** Die in der Betriebsstätte hinterlegte Postennummer (Kostenstelle)
- **Qualifikationsnummer:** Die hinterlege Qualifikationsnummer (muss dem Mitarbeiter zugeordnet sein)
- **Datum:** Das Datum der Schicht im Format TT.MM.JJJJ bzw. DD.MM.YYYY, z.B. "07.06.2025"
- **Von:** Start Uhrzeit der Schicht im Format HH:mm, z.B. "07:00"
- **Bis:** Ende Uhrzeit der Schicht im Format HH:mm, z.B. "15:05"
- **Dauer:** Dauer der Schicht im Format HH:mm, z.B. "08:05" für 8 Stunden und 5 Minuten
- **Schichtnummer:** Laufende Schichtnummer des Tages (optional)
- **EGFZ:** Typ der Schicht (z.B. 1 für Arbeit, 2 Urlaub, 3 Krank, 31 unbezahlte Pause, siehe Tabelle unten...)
- **Einsatzort:** Die im Unternehmen hinterlegte Einsatzortsnummer (muss dem Mitarbeiter zugeordnet sein) (optional)

Zeitenimport aus eigener API

Zeiten können ebenfalls aus einer API-Schnittstelle geladen werden, die Einstellungen dafür können in der letzten Option unter **Zeiten aus eigener API abrufen** getätigt werden. Dieses Feld ist aufklappbar.

Import api.png

Bitte entnehmen Sie die Informationen zum Import von Zeiten über eine selbst entwickelte Schnittstelle dem folgenden Dokument.

Zeitdatenschnittstelle - neolohn - RESTAPI.pdf

EGFZ Tabelle

EGFZID	Bezeichnung	BezeichnungKurz	Description English
1	Arbeit	Arbeit	Work
2	Urlaub	Urlaub	Vacation
3	Krank	Krank	Sick leave
4	Schule	Schule	School
5	Seminar	Seminar	Seminar
6	unbezahlt frei	u Frei	Unpaid leave
7	Feiertag	Feiertag	Holiday
8	Geschworener	Geschw.	Jury

9	Schöffe	Schöfffe	Lay judge
10	Zeugenvorladung	Zeuge	Witness
11	Umzug	Umzug	Move
12	Untersuchung	UntrS	Inspection
13	Eheschließung	Heirat	Wedding
14	Entbindung Ehefrau MA	Geburt	Wife gives birth
15	Beerdigung Familie MA	Beerdigung	Funeral of a family member
16	Familienpflege MA	Pflege	Family caretaking
17	Kur	Kur	Medical treatment
18	Tod Familie MA	FaTod	Death in family
19	Unentschuldigt krank	Ukrank	Unpaid sick leave
20	Unterbrechung krank 6 Wochen	6WKrank	Sick leave for more than 6 weeks
21	Gutzeit Aufbau	GZ+	Overtime hours (unpaid)
22	Gutzeit Abbau	GZ-	Undertime hours (paid)
23	Kurzarbeit	KU	Short-time work
24	Quarantäne	Quar	Quarantine
25	Arbeit am Feiertag	Arbeit FT	Work on holiday
26	bezahlt frei	b Frei	Paid leave
27	frei nach Vereinbarung	frei n.V.	
28	Krank im frei	k Frei	Sick on free day
29	unbezahlter Urlaub	unbez. U	Unpaid vacation
30	Unbezahlt Raucherpause	RauPau	Smoking break (unpaid)
31	unbezahlt Pause	uPau	Break (unpaid)
32	bezahlt Pause	bPau	Smoking break (paid)
33	bezahlt Raucherpause	bRauPau	Break (paid)
34	Krank in Kurzarbeit	WK	Sick in short-time work
35	Mutterschutz	Muttersch.	Maternity leave
36	Beschäftigungsverbot	besch. Ver.	Employment ban
37	Elternzeit	Elternzeit	Parental leave
40	Ab 1. Tag krank	KO	Sick since the first day of work
41	Min. 1 Tag Arbeit in erster	u4K	Sick in first month
42	Kind krank	PK	Child is sick

Revision #14
Created 2026-01-08 15:44:39 UTC by David Hancock
Updated 2026-09-07 09:17:30 UTC by David Hancock